

ALFABETO TURCO

La lingua turca utilizza l'alfabeto latino (dal 1928) ed è attualmente parlata nel mondo da 200 milioni di persone.

L'alfabeto turco ha 29 lettere (21 consonanti e 8 vocali) e ogni lettera corrisponde ad un suono preciso.

A B C Ç D E F G Ğ H I İ J K L
M N O Ö P R S Ş T U Ü V Y Z

Le lettere che corrispondono a suoni uguali come in italiano sono:

a b d e f i l m n o p r t u v

a come in aereo, *b* come in balcone, *d* come in domani, *e* come in eco, *f* come in fratello, *i* come in ira, *l* come in elefante, *m* come in mese, *n* come in numero, *p* come in padre, *r* come in ragù, *t* come in tempo, *u* come in unico, *v* come in vaso.

Le lettere che hanno funzioni diverse rispetto all'italiano sono:

c g h j k s y z

Queste lettere corrispondono a suoni non esistenti in italiano oppure hanno funzioni diverse rispetto a quelle assunte in italiano:

c: sempre ha il suono della *g* palatale italiana (davanti a: e, i), e si legge sempre come *ge, gi* *gia, gio, giu.*

esempi: Can (*giàn*), cici (*gigi*), baca (*bagià*), ceket (*gechèt*), cep (*gèp*)

g: ha sempre il suono della *g* gutturale italiana (davanti a: a, u, ecc.)

esempi: gece (*ghegè*), gemi (*ghemì*), gelin (*ghelìn*), gazete (*gasetè*)

h: corrisponde alla *acca* aspirata ma occorrerà sentire il suono.

esempi: hava (*havà*), hala (*halà*), Hasan (*Hassàn*)

j: corrisponde ad un suono preso in prestito dal francese. Non corrisponde mai alla *j* italiana di Jolanda, ecc.

esempi: jilet (*jilèt*), jandarma (*jändarma*), Japon (*Japòn*), judo (*jùdo*), jaguar (*jàguar*)

k: ha sempre il suono della *c* gutturale italiana (davanti ad a, o, u, ecc.), dunque si legge sempre come *ca, co, cu, chi, che, ecc.*

esempi: kel (*chel*), kilo (*chilò*), okul (*ocùl*), kilim (*chilim*)

S: ha sempre il suono della s dura:

esempi: sen (sen), sokak (socàc), aslan (asslan), saat (saàt)

Y: ha sempre il suono della j di Jolanda e Y di yogurt.

esempi: yeni (ieni), yemek (yemèk), yalan (ialàn), yağ (yaa), Asya (assia)

Z: ha sempre il suono della s dolce.

esempi: uzun (usùn), zor (zor), izin (isìn), Gamze (gamsè), zengin (zenghìn)

Le lettere che non esistono in italiano ma che corrispondono a suoni esistenti in italiano:

Ç Ş

Ç: sempre ha il suono della c palatale italiana (davanti ad e, i), allora si leggerà sempre come: ce, ci, cia, cio, ciu.

esempi: çok (cioc), çakmak (ciacmàc), çiçek (cicèc), çocuk (cioçiuc)

Ş: sempre ha il suono della sc davanti ad e, i allora si legge sempre come sce, sci, scia, scio, sciu.

esempi: eşek (escèc), şans (sciàns), şeker (scechèr), şimşek (scimşèc)

Le lettere e i fonemi che non esistono in italiano:

ğ ı ö ü

ğ: non si trova mai all'inizio di una parola e bisogna leggerla prolungando la vocale precedente:

esempi: yağmur (iaamur), ağaç (aach)

ı: non ha un suono corrispondente in italiano. Per esercitarvi nel suono potete cercare di leggere i seguenti vocaboli staccando le consonanti che precedono la r: frate, f rate, f ı; oppure tra: t ra, t ı ra. Così potete ottenere il suono della "ı" turca. Comunque bisogna sentirla bene.

esempi: ışın (ishın), ıslak (ısslàc), sınıf (sınıf), ışık (ıscıc), ılık (ılıc)

ö: si legge come "eu" francese e "ö" tedesco.

esempi: göl (gheul), gömlek (gheumlèc), Gözde (géusdè)

ü: non ha un suono corrispondente in italiano. Si pronuncia come ü in Führer in tedesco e u in tu in francese.

esempi: güzel (ghuesèl), büyük (bueiuèc), gün (guen)

("ue" come nella trascrizione di certe parole tedesche come Munchen, Muenchen)

Esercizi:

TRT: Türkiye Radyo Televizyonu

T.C.: Türkiye Cumhuriyeti

A.Ü.: Ankara Üniversitesi

AB: Avrupa Birliği

ABD: Amerika Birleşik Devletleri

THY: Türk Hava Yolları

DDY: Devlet Demir Yolları

ODTÜ: Orta Doğu Teknik Üniversitesi

CIA, FBI invece mantengono la loro pronuncia originaria in lingua inglese.

I nomi dei paesi componenti la UE (Avrupa Birliği'ne üye olan ülkelerin adları)

ALMANYA	AVUSTURYA	BELÇİKA	ÇEK CUMHURİYETİ
DANİMARKA	ESTONYA	FİNLANDIYA	FRANSA
HOLANDA	İNGİLTERE	İRLANDA	İSPANYA
İTALYA	İSVEÇ	LETONYA	LİTVANYA
LÜKSEMBURG	MACARİSTAN	MALTA	POLONYA
PORTEKİZ	SLOVAKYA	SLOVENYA	YUNANİSTAN
KIBRIS			

Aday ülkeler (i paesi candidati):

BULGARİSTAN ROMANYA TÜRKİYE

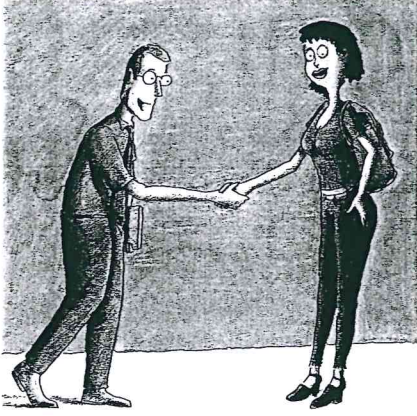
ACCENTO

Le parole di origine turca non hanno un vero e proprio accento. Soltanto la vocale dell'ultima sillaba viene letta leggermente accentata.

- ▶ Tanışma
- ▶ Dinleme
- ▶ Dil Bilgisi
- ▶ Konuşma
- ▶ Okuma
- ▶ Yazalım

Merhaba

TANIŞMA



1 Merhaba!

Murat : Merhaba!

Gamze : Merhaba!

Murat : Benim adım Murat, sizin adınız ne?

Gamze : (Benim adım) Gamze.

Murat : Memnun oldum.

Gamze : Ben de memnun oldum.



2 Günaydın!

Öğretmen : Günaydın!

Tony : Günaydın!

Öğretmen : Senin adın ne?

Tony : Benim adım Tony.

Öğretmen : Memnun oldum.

Tony : Ben de memnun oldum.



3 İyi günler!

Öğretmen : İyi günler!

Olga : İyi günler!

Öğretmen : Senin adın ne?

Olga : Benim adım Olga.

Öğretmen : Memnun oldum.

Olga : Ben de memnun oldum.





Nasılsınız?

Murat : Aaa, Gamze Hanım merhaba.

Gamze : Merhaba Murat Bey.

Murat : Nasılsınız?

Gamze : İyiyim, teşekkür ederim.

Siz nasılsınız?

Murat : Teşekkürler, ben de iyiyim.



Ne var, ne yok?

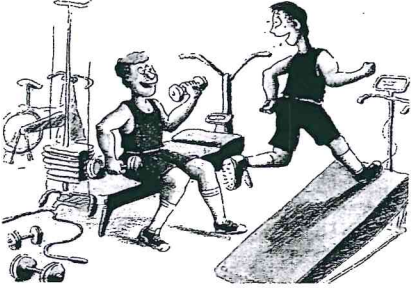
Emre : Merhaba!

Aykut : Merhaba!

Emre : Ne var, ne yok?

Aykut : İyilik, sağlık. Sende ne var, ne yok?

Emre : Sağ ol, ben de iyiyim.



Ne haber?

Ayla : Ne haber?

Sinem : İyilik, senden ne haber?

Ayla : Eh işte, fena değilim.

Hoşça kal.

Sinem : Güle güle.



Telefonda

Kız : Alo, merhaba anne, nasılsın,
iyi misin?

Anne : İyiyim kızım, sen nasılsın?

Kız : Ben de çok iyiyim anneciğim.
Babam nasıl?

Anne : Baban da çok iyi kızım.

Kız : Görüşürüz anne, hoşça kal.

Anne : Görüşürüz kızım, iyi günler.



Çoğul Eki

ÇOĞUL EKİ		
Kelime	-lAr	Örnekler
-e, -i, -ö, -ü	-ler	resim-ler, peynir-ler, gül-ler, göl-ler
-a, -ı, -o, -u	-lar	çanta-lar, kapı-lar, kutu-lar, yol-lar

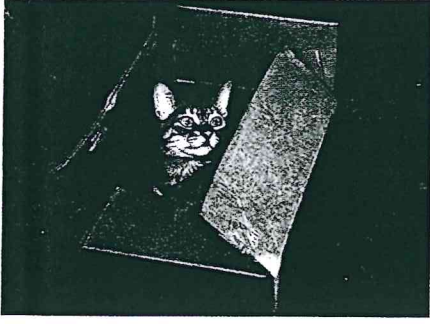
Aşağıdaki kelimeleri çoğul yapınız.

aşçı lar	harf ler	ağaç _____	aslan _____
radyo _____	çocuk _____	alkol _____	televizyon _____
saat _____	anahtarlık _____	priz _____	sürahi _____
hayal _____	kaşık _____	cadde _____	çatal _____
sokak _____	dükkan _____	mahalle _____	kalem _____
bıçak _____	gömlek _____	okul _____	cüzdan _____
koltuk _____	pencere _____	arkadaş _____	kalp _____
pasaport _____	bank _____	asker _____	kart _____
gül _____	defter _____	çiçek _____	gözlük _____
ayakkabı _____	halı _____	sehpa _____	papatya _____
balon _____	ruj _____	yüyük _____	küpe _____
dost _____	ev _____	ödev _____	balkon _____
hemşire _____	petrol _____	doktor _____	hastane _____
göz _____	saksı _____	dolap _____	market _____
fincan _____	kase _____	tabak _____	bakkal _____
tiyatro _____	sandalye _____	çekmece _____	yatak _____
araba _____	otobüs _____	asansör _____	merdiven _____
lamba _____	mağaza _____	vitrin _____	manken _____
amblem _____	sekreter _____	öğretmen _____	çanta _____
haber _____	sepet _____	fil _____	kedi _____
oda _____	öğrenci _____	turist _____	fotoğraf _____
resim _____	bebek _____	şişe _____	pano _____

SORU EKİ (MI?, Mİ?, MU?, MÜ?)		
Kelime	mI	Örnekler
-a, -ı	mı?	<p>Bu araba <u>mı</u>? Bu kaşık <u>mı</u>?</p> <p>Evet, bu araba. Evet, bu kaşık.</p> <p>Hayır, bu araba değil. Hayır, bu kaşık değil.</p>
-e, -i	mi?	<p>O kedi <u>mi</u>? O öğretmen <u>mi</u>?</p> <p>Evet, o kedi. Evet, o öğretmen.</p> <p>Hayır, o kedi değil. Hayır, o öğretmen değil.</p>
-o, -u	mu?	<p>Şu kutu <u>mu</u>? Şu okul <u>mu</u>?</p> <p>Evet, bu kutu. Evet, o okul.</p> <p>Hayır, bu kutu değil. Hayır, şu okul değil.</p>
-ö, -ü	mü?	<p>Bu göz <u>mü</u>? Bu gül <u>mü</u>?</p> <p>Evet, bu göz. Evet, bu gül.</p> <p>Hayır, bu göz değil. Hayır, bu gül değil.</p>



Bu Ne?



Dinleyin ve boşlukları tamamlayın.

Melih :

Anne : oğlum, hoş geldin.

Melih : Hoş bulduk,

Anne : Nasılsın?

Melih : Ya sen?

Anne : Aa!

Melih : bir

Anne : bu mu? Bu
ne?

Melih : Bu

Anne :

Melih : Evet Bu

f - s - t - k - ç - ş - h - p ⇒ -fa / -te

a - i - o - u ⇒ -da
e - i - ö - ü ⇒ -de

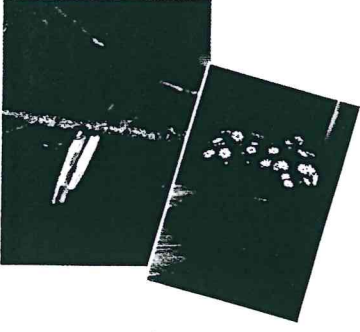
Nerede?

1. Kitap nere**de**? — Kitap mas**ada**.
2. Çocuk nere**de**? — Çocuk sandalye**de**.
3. Öğrenci nere**de**? — Öğrenci sını**fta**.
4. Yumurta nere**de**? — Yumurta sepe**tte**.

Kimde?

1. Kitap kim**de**? — Kitap Mustafa'**da**.
2. Kalem kim**de**? — Kalem öğretme**nde**.
3. Çanta kim**de**? — Çanta Mesut'**ta**.
4. Para kim**de**? — Para Mehmet'**te**.
5. Defter kim**de**? — Defter ben**de**.

O-n-da → Onda
Sıra kimde? Sıra onda.



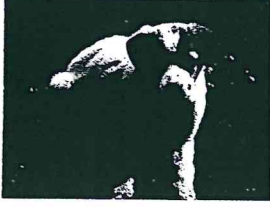
adD°A° ml°?

Örnekteki gibi tamamlayın.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Fincan nerede?
Fincan dolap..... | 4. Çiçek nerede?
Çiçek saksı..... |
| 2. Kuş nerede?
Kuş ağaç..... | 5. Mendil kimde?
Mendil o..... |
| 3. Araba kimde?
Araba onlar..... | 6. Yemek nerede?
Yemek tabak..... |

Örnek:

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Köpek bahçede mi? | — Evet, köpek bahçede. |
| | — Hayır, köpek bahçede değil. |
| 2. Öğrenci sınıfta mı? | — Evet, sınıfta. |
| | — Hayır, sınıfta değil. |



Örnekteki gibi tamamlayın.

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Masa oda.....? | 5. Gömlek gardrop.....? |
| Evet, | Evet, |
| 2. Kitap çanta.....? | 6. Kedi sepet.....? |
| Hayır, | Hayır, |
| 3. Meyve tabak.....? | 7. Ali İsveç'.....? |
| Evet, | Hayır, |
| 4. Ahmet ev.....? | 8. İstanbul Türkiye'.....? |
| Hayır, | Evet, |

—D°A° ne/kim var?

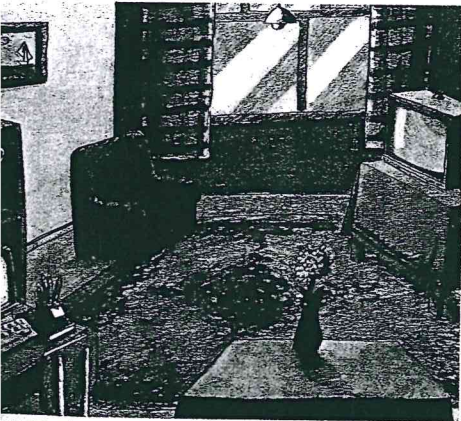
—D°A° var.

Örnek:

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Odada kim var? | — Odada Berna var. |
| 2. Tabakta ne var? | — Tabakta meyve var. |

Örnekteki gibi tamamlayın.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Koltuk..... ne var?
— | 4. Otopark..... ne var?
— |
| 2. Asansör..... kim var?
— | 5. Market..... kim var?
— |
| 3. Masa..... ne var?
— | 6. Yer..... ne var?
— |



-D°A° var mı?
 — Evet,D°A° var.
 — Hayır,D°A° yok.

Örnek:

1. Masada kedi var mı? — Hayır, masada kedi yok. (— Hayır, yok.)
 2. Yerde halı var mı? — Evet, yerde halı var. (— Evet, var.)

22

Alıştırma

Örnekteki gibi tamamlayın.

- | | |
|--|--|
| 1. Otobüs..... koltuk var?
Evet, | 4. Çekmece..... kalem var?
Hayır, |
| 2. Ofis..... bilgisayar var?
Hayır, | 5. Ev..... televizyon var?
Evet, |
| 3. Cüzdan..... para var?
Evet, | 6. Balkon..... çocuk var?
Hayır, |

23



Dinleme

Sesler

Dinleyin, en son hangi sesleri duyuyorsunuz? İşaretleyin.

- Örnek:** dün gün yön dön
- | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. <input type="checkbox"/> un | <input type="checkbox"/> ün | <input type="checkbox"/> ön | <input type="checkbox"/> on |
| 2. <input type="checkbox"/> el | <input type="checkbox"/> al | <input type="checkbox"/> ol | <input type="checkbox"/> öl |
| 3. <input type="checkbox"/> sun | <input type="checkbox"/> sün | <input type="checkbox"/> son | <input type="checkbox"/> sön |
| 4. <input type="checkbox"/> ıyor | <input type="checkbox"/> iyor | <input type="checkbox"/> uyor | <input type="checkbox"/> üyor |
| 5. <input type="checkbox"/> er | <input type="checkbox"/> el | <input type="checkbox"/> ar | <input type="checkbox"/> al |
| 6. <input type="checkbox"/> as | <input type="checkbox"/> az | <input type="checkbox"/> aş | <input type="checkbox"/> aç |
| 7. <input type="checkbox"/> lar | <input type="checkbox"/> lır | <input type="checkbox"/> ler | <input type="checkbox"/> lir |
| 8. <input type="checkbox"/> biz | <input type="checkbox"/> pis | <input type="checkbox"/> buz | <input type="checkbox"/> pus |
| 9. <input type="checkbox"/> çöz | <input type="checkbox"/> çüz | <input type="checkbox"/> çoz | <input type="checkbox"/> çuz |
| 10. <input type="checkbox"/> dağ | <input type="checkbox"/> doğ | <input type="checkbox"/> doy | <input type="checkbox"/> duy |